

from: El Brujo <brujo0711@gmail.com>
nelson@thezeitgeistmovement.com,
to: jamessh...@hotmail.co.uk,
latinoamerica@googlegroups.com,
gilbert@thezeitgeistmovement.com
cc: tzm-core-team@googlegroups.com,
Karin McGregor <karin.e.mcgregor@gmail.com>
date: Fri, Jun 29, 2012 at 11:21 AM
subject: Public Clarification Requested to Nelson - Latin American coordinator & Core TzM Chapter-admins- Requerimiento de Clarificación Pública a Nelson -
mailed-by: gmail.com

REQUERIMIENTO DE CLARIFICACIÓN PÚBLICA A NELSON

(Fue escrita en Inglés, para ser elevada a los equipos del GCT y GCA del MZ, al ser el mismo Nelson quien escribió mentiras y tergiversaciones de mi persona esa misma gente, también en Inglés)

Dear Nelson,

Following up our last meeting with Latin American countries held last 26/06/12 (Australia) or 25/6/12 (for South America), I request public rectification and clarification for unjustified statements by yourself about my persona on a letter sent to James Phillips (UK) and perhaps others too. It was very clear at that meeting that you did not present any arguments or evidence of your statements (copy below) and -as you said at that meeting- you were going to write about your rectifications immediately when I have asked you why you did wrote things like that about me. I consider this a matter of urgent, taking into consideration I have been unjustly involved into comments that in several paragraphs of your letter are not just flagrant "distortions" of what you exposed, they are also false.

Estimado Nelson,

Siguiendo nuestra última reunión con los países Latinoamericanos ocurrida el ultimo 26/06/12 (Australia) o 25/06/2012 (Sud América), requiero una publica rectificación y clarificación por declaraciones injustificadas de tu parte hacia mi persona, en una carta enviada a James Phillips (Inglaterra) y quizás a otros también. Fue muy claro en esa reunión que no presentaste ningún argumento o evidencia de tus declaraciones (copia abajo) y que -como has dicho en esa reunión- que ibas a escribir tu rectificación inmediatamente cuando te había preguntado el por qué es que escribes cosas como esas acerca de mí. Considero este asunto como urgente, tomando en consideración que he sido injustamente involucrado en comentarios que en muchos párrafos de tu carta demuestran no solo ser flagrantes "distorsiones" de lo que has expuesto, sino que además son falsas.

I consider this a serious matter because is coming from someone who is considered as the "Latin American" TzM coordinator, also writing on behalf of myself and Karin McGregor, who is also the Australian co-coordinator,

wrongly assuming and commenting things that are a total distortion of the facts without any evidence from your side.

Considero a este asunto como serio porque viene de alguien quien es considerado el coordinador global "Latinoamericano" del MZ, también escribiendo en mi nombre y de Karin McGregor, quien es la co-coordinadora de Australia, donde equivocadamente asumes y comentas cosas que son una total distorsión de los hechos, sin ninguna evidencia de tu lado.

In fact Nelson, that this is not the 1st. time where yourself and Gilbert refuse -at will- not to respond legitimate queries on written letters, where I have respectfully presented queries and evidence to be investigated, to both of you. **I just looked for answers, nothing else.** This is why I am now asking for this public clarification from your side because I consider your attitude as to have "double standards", while I was giving you my support as a Latin American coordinator in my last personal letter to you recently, as well as what I have expressed to the Australian coordinators and PJ himself in a copy sent to him. Now Nelson, -you out of all people- are saying something like that, like you were also a victim of "ad-hominem attacks" from me?, including Miguel Oliveira -Darr- (?!)...That was so silly, that even Karin herself felt compelled to write on my behalf and clarifying that she is not "influenced" by anybody!...

De hecho Nelson, esta no es la 1ra vez donde tú y Gilbert rehúsan -a voluntad- responder a preguntas legítimas en cartas escritas, donde respetuosamente les he presentado preguntas y evidencias para ser investigadas por ustedes dos. **Solo busqué respuestas, nada más.** Esta es la razón por la que ahora busco una aclaración pública de tu lado, porque considero tu actitud como de "doble-estándares", mientras te estaba dando mi apoyo como coordinador Latinoamericano en mi última reciente carta personal a ti, como a lo expresado a los coordinadores australianos y en copia enviada al mismo Peter Joseph. ¿Ahora Nelson, -vos entre toda la gente- estas diciendo algo como eso, como que fuiste también víctima de ataques ad-hominem por me, incluyendo a Miguel Oliveira-Darr?!.... ¡Eso fue tan estúpido, que incluso Karin misma se sintió compelida a escribir en mi nombre y esclarecer que no era "influenciada" por nadie!...

You knew from my last letter that I need to be absent for a while from TZM activism due to personal life reasons and critical time-constraints; and you are saying all this on my back? Why? What is the reason behind this? Is this connected with the last meeting we had between yourself, Jorge Forero, Andres from Ecuador and me where you asked me to participate in order to clarify my position about the "self-called" independent LTI? You may perfectly recall that **I have suggested -before starting that meeting- to have that discussion in English and to be recorded**, as I did not feel comfortable to have that chat in a very strange private meeting arranged. I had concerns of distortions later...and it did happened!...do you acknowledge that?! So, what was the real reason behind that meeting you dragged me into with Jorge and Andres? To make a "report"? to "whom"? To what end? To later start spreading shit like this in other countries?

Tu sabías por mi última carta que necesitaba estar ausente por un tiempo del activismo en el MZ por razones personales y por constricciones críticas de tiempo; y ¿ahora estas diciendo todo esto a mis espaldas? ¿Por qué? ¿Cuál es la razón detrás de todo esto? ¿Está esto conectado con la última reunión que tuvimos entre tú mismo, Jorge Forero, Andrés de Ecuador y yo, donde me invitaste a participar para esclarecer mi posición respecto al

“auto-llamado” Equipo Lingüístico Independiente? Tu perfectamente puedes recordar que yo mismo he sugerido –antes de comenzar la reunión- de **tener la discusión en Ingles y de ser grabada**, porque no me sentía comfortable tener esa conversación en una muy extraña reunión organizada. Tenia preocupación de distorsiones posteriores... ¡y fue lo que ocurrió!... ¿no reconoces eso? Entonces, ¿Cuál fue la verdadera razón detrás de la reunión a la que me arrastraste con Jorge y Andrés? ¿Para confeccionar un “reporte”? ¿para “quién”? ¿con qué objeto? ¿Para luego empezar a desparramar mierda como esta en otros países?

Nelson, you sound very good on MIC on TS3, but declarations like this are showing a very dangerous dark side from you. Is this some sort of "inner-club" agenda?. I am sorry buddy, but I do no longer trust someone who is acting in this way where you even didn't have words in your mouth or a justification to explain why you did this to me at that meeting. Now more than ever, I "officially" request from the core chapter-admins to review the possibility that you are not to be the **"only"** coordinator for Latin American -Spanish speaking- countries. I have suggested that many times in the past, that should be -at least- 3 (2 for Latin America +1 for Spain) for the core chapter admins meetings and decision making processes in consensual designation by all countries, not in closed doors anymore. The reason for this, is the fact that here is a huge population and a great diversity of sub-cultures among those countries and spread all over the World, including US, whereas since more than a year came to my attention many TSM activists from Spain plus other countries in Latin America do not feel in confidence participating in your L.A. meetings anymore Nelson. They do not like some of your "methods" of communication, distortions and excessive delays on information from the core admin work. Many felt that they were left oblivious in those decision-making processes. Perhaps it is time to have some self-criticism in asking "why" this may be happening.

Nelson, sueñas muy bien en micrófono en TS3, pero declaraciones como esta muestran un lado muy oscuro de ti. ¿Es esta alguna agenda oculta de un “club privado”? Lo siento amiguito, pero ya no confío en alguien que actúa de esta forma, cuando siquiera tienes palabras o justificativos de tu boca que expliquen porque me hiciste esto en esa reunión. Ahora, más que nunca “oficialmente” reclamo al GCA que revisen la posibilidad que tú no seas el **“único”** coordinador para Latinoamérica y países de habla hispana. Lo he sugerido muchas veces en el pasado que deberían haber -al menos- 3 personas (2 para Latinoamérica + 1 para España) para los reuniones de equipos del GCA y la toma de decisiones en una consensuada designación por todos los países, no más a puertas cerradas. La razón de esto es por el hecho que hay una enorme población y gran diversidad de sub-culturas entre esos países y que están distribuidos en el mundo, incluyendo USA; desde donde hace más de un año atrás muchos activistas del MZ de España más otros países de Latinoamérica no te tienen más confianza en tus reuniones Latinoamericanas, Nelson. No les gustan tus “métodos” de comunicación, distorsiones y excesivas demoras en información que provenga del trabajo del equipo nuclear (GCT). Muchos sienten que fueron dejados distraídos en los procesos de toma de decisiones. Quizás sea tiempo de tener un poco de auto-critica en preguntarse “por qué” es que esto ocurre.

Furthermore, before that meeting took place, there was a previous one among Latin American chapter coordinators (I didn't know that) as I was absent from TS for quite a while, and someone else invited me to come in because the channel was locked. Disappointed, you asked me "who" authorized me to enter and the person responded himself "I did", manifesting that they know me well and they trust me. **You kept my MIC muted** during all the meeting until that was finished to start the other one with the rest of Latin American participants.

Many others also manifested their disagreement why I was muted and the room with padlock. The funny thing was that I did not mind to me "muted" (in fact made me laugh, after so many years you know me Nelson from ZM activism and when I was part of the LT), because I respect other people's meetings and I do not interrupt (never did). I was just curious what was all about and -at the very end of the 2nd. meeting with L.A. chapters- I only spoke (respectfully and calm) asking you why you wrote that crap. Not before, I was not "in a hurry" and I never intended to interrupt the interesting topics you had with coordinators before, and later with the general audience. So, it is obvious you were nervous with my presence in that channel. Can't you see Nelson, that subtle feeling of "power" and "self-importance" in using tools like toys to manipulate people at will? To show off...what?!...

Además, antes que esa reunión tuviera lugar, hubo otra previa con los coordinadores de capítulos Latinoamericanos (yo no lo sabía) porque estuve ausente de TS por bastante tiempo, y alguien me invito a entrar en TS porque el canal estaba cerrado. Tu frustrado, me preguntaste "quien" me autorizo a entrar y esa persona respondió "yo lo hice", manifestando que me conocen y que confían en mí. Tú mantuviste mi micrófono bloqueado durante toda la reunión hasta que comenzó la próxima con el resto de los participantes latinoamericanos. Muchos otros también manifestaron su desacuerdo porque yo fui bloqueado y porque el sub-canal tenía candado. Lo gracioso fue que no me importó ser "bloqueado" (de hecho me hizo reír, porque luego de tantos años que me conoces Nelson, desde que incluso fui parte del equipo lingüístico), respeto las reuniones de la gente y no interrumpo (jamás lo hice). Solo era curioso de que se trataba todo y que -al final de la 2da. reunión con los capítulos latinoamericanos- yo solo hable (respetuosa y calmadamente) para preguntarte porque habías escrito toda esa basura. No antes, no tenía "apuro" y nunca quise interrumpir tópicos interesantes como los que has tratado con los coordinadores antes, y luego con la audiencia general. Entonces, era obvio que estabas nervioso con mi presencia en ese canal. ¿No ves Nelson, que sutilmente el sentimiento de "poder" y de "auto importancia" en utilizar herramientas como juguetes para manipular gente a voluntad? ¿Para mostrarse?... ¿en qué?

Have I ever trolled, insulted, interrupted, been disrespectful, showed lack of participation, had any hidden agenda, etc to you Nelson or anybody else?

Are you suggesting that having a different perspective or to make questions asking why letters are not being responded from admin-chapters (i.e. Gilbert) and core admins are "personal attacks"? To dissent or to have a different perspective that may be useful for analysis is considered a personal attack or trolling by you?

¿Alguna vez he troleado, insultado, interrumpido, sido irrespetuoso, mostrado falta de participación, tenido una agenda oculta, etc hacia ti Nelson o algún otro?

¿Sugieres tu que por tener una perspectiva diferente o por formular preguntas de porque las cartas no son respondidas desde la administración global de capítulos (GCA) (por ejemplo: Gilbert) y a los administrativos nucleares son "ataques personales"? Disentir o tener una perspectiva diferente que podría ser útil para un análisis es considerada "ataque personal" o "troleo" para ti?

In my understanding, this is TZM, a GLOBAL SOCIAL MOVEMENT, aiming to rise awareness **while being kind to people**, giving incentive to participate; but not a cafe of some sort of backdoor international club "reserved for buddies only". I would really appreciate if you can really retract what you said in your letter before ASAP. And

please, do not attempt to justify yourself with some kind of "misunderstandings" -type- of excuses. Your English was very clear in that letter, while you didn't know what to say in your own language in front of the others. Nelson, please understand that this childish behavior does not help TZM in creating a friendly atmosphere where TRUST is essential for our global community. Your prompt response would be very much appreciated. Thank you.

En mi entendimiento, este MZ, como un MOVIMIENTO SOCIAL MUNDIAL, apuntando a levantar conciencia **mientras se es amable con la gente**, dando incentivo de participar; en lugar de un café con una especie de club internacional privado "reservado solo para amigos". Realmente apreciaría que retractes lo que has dicho anteriormente lo más pronto posible. Y por favor, no intentes de justificarte a ti mismo con alguna tipo de "malentendidos" como excusa. Tu Ingles fue demasiado claro en esa carta, cuando no supiste que decir en frente de otros en tu propio lenguaje.

Nelson, por favor entiende que esta conducta infantil no ayuda al MZ en crear una atmosfera amigable donde la CONFIANZA es esencial para nuestra comunidad global. Tu pronta respuesta será muy apreciada. Gracias.

Carlos Diaz (Brujo)

p.s. Please, I also request if you can help me out about my Login on <http://thezeitgeistmovement.com> that for quite a while does not even recognize my passwords, or to be able to retrieve the old one. The site does not recognize me at all...(?!). I have sent messages months ago and nobody has responded to me. Thank you.

Postdata: por favor, requiero además si me puedes ayudar en ingreso en <http://thezeitgeistmovement.com> que hace bastante tiempo que siquiera reconoce mis claves, o de ser capaz de recuperar la vieja. ¿Este sitio no me reconoce para nada...(?!). He enviado mensajes meses atrás y nadie me ha respondido. Gracias.

Ahora, en Octubre del 2013 me pregunto: ¿no habrá sido el mismo Nelson quien me vaneó de TS3 el 17/04/2013, en oportunidad que Peter Joseph estaba presente -sin aviso, sin protocolo, ni razones, cuando no dije una palabra, no escribí nada x chat y jamás troleé en TS- ¿quizás por temor a que revelara esta carta con mis respuestas, junto a las de Kari Mc Gregor de Australia y evitar un papelón mundial?

Este tipo de actitud cobarde, de no dar la cara, coincide con lo descrito en un párrafo más arriba de esta carta -que a la fecha- tampoco has contestado. El "yo no fui" no es suficiente, eres coordinador y bien que lo debes saber, al menos investigarlo cuando te enteraste, lo que demuestra la inexistencia de protocolos que se respeten. Todo esto, dicho sin una pizca de enojo o de sentimiento negativo personal hacia ti. Debo decirlo simplemente porque un Coordinador de un Movimiento Social Global no puede ser tan cobarde y parcial... sino que debe dar el ejemplo. Punto.